

利寶製品貿易有限公司呈獻：東華三院玩具福袋慈善義賣
Lovable Products presents: Charity Sale of TWGHs Toy Fortune Bag

捐助表格
Donation Form

如蒙支持善舉，請於下述截止日期或之前將填妥的捐助表格及捐款寄交本院或傳真至2559 6835
 Completed form with donation shall be sent to us by post or fax to 2559 6835 by the following deadline

I) 出任大會贊助人 Signing up as Patron (by 28/12/2020前)

請在適當方格內填上「✓」號或*刪去不適用者
 Please tick the relevant box(es) or* delete whichever inappropriate

贊助人 Patronage (Donation HK\$)	獲刊登 公司徽號/芳名* Company logo/name to be acknowledged			於儀式上 獲致送紀念品 Souvenir Presentation at the Ceremony	節目新聞稿及 年刊鳴謝 Acknowledgement in Event Press Release and Annual Report
	活動背板 Backdrop	摺頁場刊 Folding Souvenir Programme	網上平台 Event Website		
<input type="checkbox"/> 贊助人Patron (HK\$38,000)	✓	✓	✓	✓	✓

◇ 鳴謝排序及篇幅將按贊助金額編排。由於各項印刷品及宣傳活動安排需時，如本院於2020年12月28日後方收到善長回覆擔任節目贊助，請恕未能安排有關之鳴謝。
 The coverage and sequence will be arranged in accordance with the donation amount. TWGHs may not be able to offer the aforesaid acknowledgements if the sponsorship reply form is received after 28 December 2020

毋須於活動背板/摺頁場刊/網上平台/節目新聞稿/年刊/刊登是項贊助鳴謝
 No personal/organization acknowledgement *in event backdrop/folding souvenir programme/event website/event press release/annual report* is required

II) 惠購玩具福袋 Purchase for Toy Fortune Bag (24/12/2020-11/2/2021)

請瀏覽活動網站，並於2020年12月24日至2021年2月11日期間認購福袋。
 Please visit the event website for the charity online sale scheduled from 24 December 2020 to 11 February 2021.



福袋組合A
FORTUNE BAG SET A
HK\$580



福袋組合B
FORTUNE BAG SET B
HK\$280



東華版 ERA CAR
TWGHs EDITION ERA CAR
HK\$100



立即認購
Subscribe Now

III) 捐贈愛心福袋予本院受惠人士，合共捐款 HK\$ _____ (24/12/2020-11/2/2021)

Donation of Fortune Bag to TWGHs beneficiaries, total HK\$ _____

- 福袋組合 A Fortune Bag Set A: HK\$580 x _____ 個 pcs
- 福袋組合 B Fortune Bag Set B: HK\$280 x _____ 個 pcs
- 東華版 Era Car TWGHs Edition Era Car: HK\$100 x _____ 架 pcs

IV) 惠捐善款 General Donation

本人/機構未暇參與，但樂捐善款
 I am/ we are unable to join
 but would like to donate

HK\$ _____

以支持東華三院體藝精英學生支援及獎勵計劃
 in support of TWGHs Support and Award
 Scheme for Elite Sport and Art Students

捐款方法 Donation Method

- 支票 By Cheque**
 劃線支票抬頭請寫「東華三院」Please mark your crossed cheque payable to "Tung Wah Group of Hospitals"
 銀行 Bank: _____ 支票號碼 Cheque No.: _____
- 信用卡 By Credit Card**
 信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後毋須再寄交此表格，以免重複扣除款項
 Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form to us after fax
 VISA 萬事達卡 MasterCard
 信用卡號碼 Credit Card no.: _____ 有效日期 Expiry Date: _____
 _____ 月 MM/ _____ 年 YY
 持卡人姓名 Name of Cardholder: _____ 持卡人簽署 Signature of Cardholder: _____

- 銀行捐款 Via Banks**
 請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出正式收據
 Please send us the **original** pay-in-slip together with this completed form by post for a donation receipt
- | | | | |
|--|--|---|---|
| 滙豐銀行
HSBC
004-502-301302-001 | 恒生銀行
Hang Seng Bank
024-280-402660-001 | 東亞銀行
Bank of East Asia
015-514-40-33666-1 | 交通銀行香港分行
Bank of Communications
(Hong Kong Branch)
027-537-930-76188 |
| 中國銀行(香港)
Bank of China (HK)
012-875-0-024935-9 | 花旗銀行
Citibank
006-391-085-55346 | 渣打銀行
Standard Chartered Bank
003-416-1-000171-8 | |

善長資料 Donor's Information

善長芳名 Name of Donor: _____ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體*
 Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group*

鳴謝稱謂 Name for Acknowledgement: _____ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體*
 (如與善長芳名不同 If different from the Name of Donor) Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group*

捐款收據芳名 Name for Receipt: _____ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體*
 (如與善長芳名不同 If different from the Name of Donor) Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group*

聯絡人 Contact Person: _____ 職銜 Title: _____

電話 Tel. No.: _____ 傳真 Fax.: _____ 電郵 E-mail: _____

地址 Address: _____

東華三院(「本院」)會按照《個人資料(私隱)條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料(姓名、地址、電話、電郵及傳真)以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。
 The Tung Wah Group of Hospitals ("TWGHs") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell and/or provide your personal data to any third party. TWGHs intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. TWGHs will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request TWGHs to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途。I object to the use of my personal data by TWGHs for the above promotional purposes.
 本人已閱讀，了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通告。
 I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by TWGHs.

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

附註 Remarks:

- 捐助東華三院滿HK\$100的善款可申請免稅，惠購禮品及拍賣品除外。
 Donation of HK\$100 or above to TWGHs is tax deductible except for the purchase of charity sale and auction item.
- 福袋數量有限，售完即止。Fortune Bag is only available while stocks last.
- 福袋與玩具皆隨機發賣，不可更換及退款。
 Fortune bag and toys are randomly selected. Non-exchangeable and non-refundable.
- 送貨服務只限本地(離島及偏遠地區除外)。Local delivery service only (except outlying islands and remote areas).
- 如有任何爭議，東華三院保留最終決定權。In case of any dispute, TWGHs decision shall be final and conclusive.
- 如將右方「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，則毋須貼上郵票。
 By adhering the freepost label on the right onto envelope, no postage is required.
- 如有查詢，請致電1878 333或2859 7460予本院籌募科。
 For enquires, please contact the Fund-raising Division of TWGHs at 1878 333 or 2859 7460.

東華三院專用 For TWGHs uses			
Donation A/C name	CTC	Received on	
Receipt no.	R	Receipt Issued on	
Amount (HK\$)		Receipt / TYL sent on	

東華三院
 簡便回郵10號GPO
 Tung Wah Group of Hospitals
 Freepost No.10 GPO